



Distr.  
LIMITED

A/C.5/50/L.71  
31 May 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Проект резолюции, представленный Председателем

Конференционное обслуживание Конференции сторон Рамочной конвенции  
Организации Объединенных Наций об изменении климата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о конференционном обслуживании Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата 1/ и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/ в связи с этим докладом,

напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/115 от 20 декабря 1995 года постановила включить в расписание конференций и совещаний на 1996-1997 годы сессии Конференции государств-сторон и ее вспомогательных органов, предусмотренные на этот двухгодичный период, что потребует 12 недель конференционного обслуживания,

напоминая также, что Пятый комитет информировал в этой связи Генеральную Ассамблею о том, что вопрос о фактическом объеме средств, требуемых по разделу 26 Е, Конференционное обслуживание, предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, включая потребности в дополнительных ассигнованиях, будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной сессии в 1996 году 3/,

---

1/ А/С.5/50/58.

2/ А/50/7/Add.15.

3/ А/50/823, пункт 3.

напоминая далее, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/214 от 23 декабря 1995 года уже просила Генерального секретаря обеспечить экономию в размере 103 991 200 долл. США и просила также Генерального секретаря полностью осуществить все санкционированные программы и мероприятия,

вновь подтверждая процесс составления бюджета, утвержденный в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года и последующих соответствующих резолюциях,

1. постановляет уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства на сумму до 5 517 000 долл. США по разделу 26 бюджета по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов для покрытия расходов по конференционному обслуживанию Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее вспомогательных органов;

2. просит Генерального секретаря, при условии полного осуществления всех санкционированных программ и мероприятий, как этого требует резолюция 50/214, представить не позднее 1 сентября 1996 года доклад, содержащий предложения о возможных путях покрытия расходов в рамках бюджета по программам на 1996–1997 годы;

3. постановляет вернуться к рассмотрению вопроса об ассигнованиях в контексте первого доклада об исполнении бюджета.

-----